



Situación del *mercado del banano*

Resultados preliminares relativos a 2017

Prólogo

El presente informe se publica anualmente para los Miembros y observadores del Subgrupo sobre el Banano del Grupo Intergubernamental sobre el Banano y las Frutas Tropicales, que es un órgano subsidiario del Comité de Problemas de Productos Básicos.

Preparado por el Equipo de Inversiones Internacionales y Frutas Tropicales de la División de Comercio y Mercados de la FAO, Roma, los cuadros que contienen recogen la información de que dispone la FAO, complementada por los datos obtenidos de otras fuentes, en particular en lo que se refiere a las estimaciones preliminares.

El Equipo de Inversión Internacional y Frutas Tropicales ofrece investigaciones y análisis sobre las inversiones agrícolas en los países en desarrollo, y datos y análisis económicos sobre las frutas tropicales. Entre las publicaciones periódicas figuran exámenes de mercado, evaluaciones de perspectivas y previsiones sobre los bananos y frutas tropicales. Además, el Equipo presta asistencia a los países en desarrollo en el diseño y la aplicación de políticas nacionales en materia de inversión responsable en la agricultura.

El informe está disponible en el siguiente sitio web de la FAO: <http://www.fao.org/economic/est/est-commodities/bananas/en/>

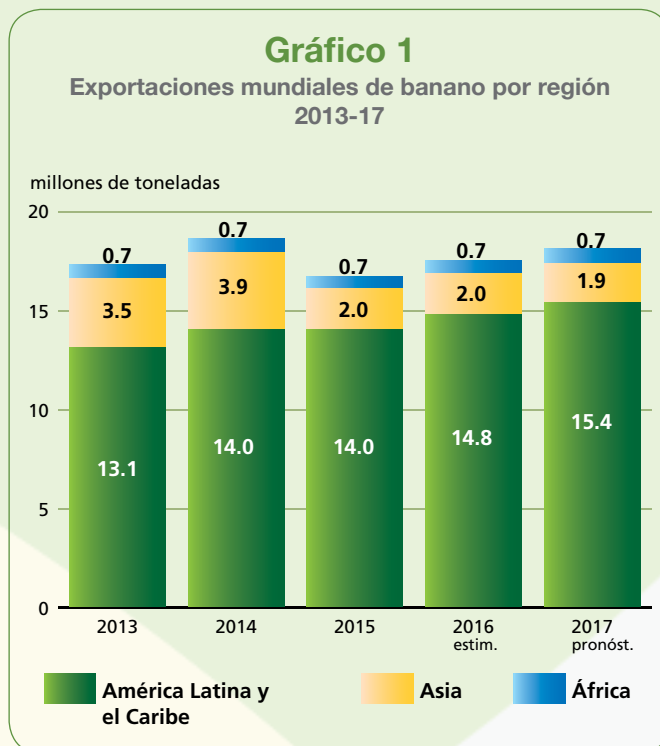
Novedades en el comercio de bananos– resultados preliminares relativos a 2017¹

Exportaciones

Tras dos años consecutivos de crecimiento sostenido, se prevé que las exportaciones mundiales de bananos, excluidos los plátanos, alcancen los 18,1 millones de toneladas en 2017. Esto representaría una recuperación importante con respecto a la caída de las exportaciones en 2015 ocasionada por el clima, cuando los volúmenes se redujeron a 16,7 millones de toneladas. En el contexto de una fuerte demanda en los principales mercados, los volúmenes de exportación se beneficiaron del aumento de la oferta por parte de algunas de las principales regiones exportadoras, principalmente América Latina y el Caribe. Sin embargo, una serie de tormentas tropicales que asolaron el Caribe en septiembre de 2017 causaron graves interrupciones del suministro y el transporte en el cuarto trimestre del año, lo que provocó importantes pérdidas de cultivos y una disminución de los envíos de varios países del Caribe.

Las previsiones indican que las exportaciones de **América Latina y el Caribe** aumentarán un 4 por ciento en 2017, gracias a un crecimiento estimado del 10 por ciento en el Ecuador y Colombia, dos de los cuatro principales exportadores de la región. Los dos países se han beneficiado de las reducciones arancelarias previstas en el marco de los acuerdos entre la UE y los países andinos en 2017, tras la disminución del tipo arancelario de 127 euros a 97 euros por tonelada para el Ecuador y de 103 euros a 96 euros por tonelada para Colombia el 1 de enero de 2017. A pesar de una serie de problemas en los cultivos relacionados con el clima en el primer semestre del año, los datos

¹ Los datos preliminares y la información de este examen del mercado se recopilaron a partir de las comunicaciones con fuentes nacionales y asociados industriales en los países comerciales, los datos mensuales del Global trade information service (GTIS) y de la Base de datos estadísticos sobre el comercio de mercancías (COMTRADE), así como de la información secundaria y los datos de investigación documental. Las predicciones para los datos de comercio de 2017 se elaboraron utilizando un modelo de previsión ajustado estacionalmente y consideraciones de expertos sobre la situación actual y la evolución más reciente del mercado. Todos los datos de este informe deben considerarse provisionales



preliminares indican que las exportaciones del Ecuador alcanzarán un récord de 6,5 millones de toneladas en 2017, lo que representa casi el 40 por ciento de los envíos mundiales. Las inundaciones en algunas de las principales regiones productoras ecuatorianas habían provocado notables aumentos de precios en el primer semestre del año, debilitando la posición competitiva del Ecuador y provocando subidas de precios en los Estados Unidos, uno de los principales destinos de sus envíos. Esto facilitó el aumento de los envíos de Colombia, que incrementó la producción mediante la expansión de la superficie sembrada y el aumento de la productividad relacionada con la tecnología, lo que permitió ofrecer precios más competitivos. Se estima que los envíos de Colombia ascenderán a casi 2 millones de toneladas en 2017, lo que equivale al 12 por ciento del total de las exportaciones mundiales. Se prevé que las exportaciones de Guatemala, el tercer principal exportador en la región, registren un descenso de 5,5 por ciento en 2017, como consecuencia de los daños ocasionados por los huracanes a la producción y la infraestructura, lo que hizo que una parte considerable de la cosecha no fuera apta para la exportación a los Estados Unidos, el destino más importante de los bananos guatemaltecos.

Se estima que las exportaciones del **Caribe** descenderán a 177.000 toneladas en 2017 - un descenso del

54 por ciento en comparación con 2016 - debido a las graves interrupciones de la producción relacionadas con el clima en la República Dominicana, que representa aproximadamente el 98 por ciento de las exportaciones de la región. La producción bananera en la República Dominicana resultó particularmente afectada por los fuertes vientos e inundaciones provocados por el huracán Irma, que azotó el Caribe en septiembre de 2017 y, según los informes, destruyó alrededor del 50 por ciento de la cosecha de banano del país. Una situación similar se había observado en 2015, cuando las tormentas tropicales destruyeron alrededor del 40 por ciento de los cultivos bananeros del país. La creciente frecuencia y magnitud de los fenómenos meteorológicos adversos en la región son motivo de gran preocupación, en particular para los pequeños exportadores como Dominica, cuya posición competitiva en el comercio del banano se ha visto socavada por su incapacidad para proteger los cultivos contra los desastres naturales.

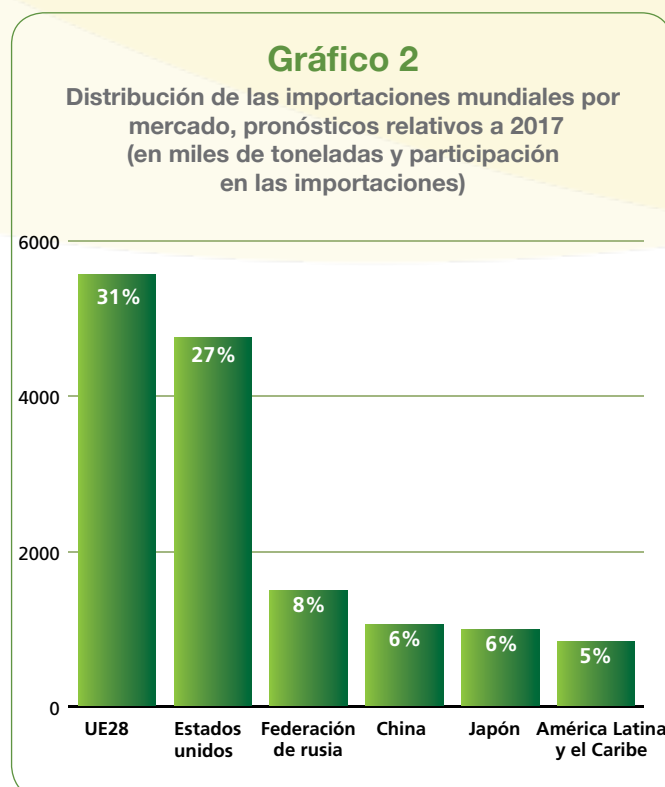
Las exportaciones **asiáticas** se mantuvieron en niveles moderados debido al lento crecimiento de la producción en Filipinas, el mayor exportador de la región. Filipinas representa aproximadamente el 87 por ciento del total de los volúmenes de exportación de Asia. Según la información de la Asociación Filipina de Productores y Exportadores de Banano, los suministros de Filipinas se vieron obstaculizados por los conflictos en la principal zona productora de banano, que causaron daños a las fábricas de insumos y la infraestructura bananera y frenaron las inversiones. Como consecuencia, las exportaciones de Filipinas debería de reducirse a 1,67 millones de toneladas en 2017, una disminución estimada en un 3,8 por ciento con respecto al año anterior.

Se prevé que las exportaciones **africanas**² cierren en un 8 por ciento por encima del nivel de 2016, tras el buen desempeño de Côte d' Ivoire y Camerún, los dos principales exportadores de la región. Las estimaciones preliminares indican que Côte d' Ivoire siguió siendo el principal proveedor, con un 53 por ciento del volumen total de exportaciones de África. Las exportaciones de Côte d' Ivoire registraron un aumento del 6 por ciento

en los tres primeros trimestres de 2017 en comparación con el mismo período en 2016, lo que indica un volumen global de 384.000 toneladas para todo el año 2017. Los envíos procedentes de Côte d' Ivoire se dirigen principalmente a la Unión Europea, y sobre todo a Francia, y se beneficiaron de una escasez de suministros internos tras las interrupciones de la cosecha en Martinica y Guadalupe en el cuarto trimestre de 2017.

Importaciones

Las previsiones cifran el volumen global de las importaciones en 17,8 millones de toneladas en 2017, lo que representaría un aumento del 4 por ciento con respecto a 2016. Las estimaciones preliminares indican un crecimiento moderado en los dos mayores importadores netos, la Unión Europea y los Estados Unidos, con tasas previstas del 2 y el 3 por ciento, respectivamente. En ambos mercados, una creciente preocupación por los aspectos relativos a la salud está contribuyendo a fomentar el consumo de fruta, y el banano figura entre las opciones más populares debido a que es una fruta nutritiva, conveniente y que sacia. En la Unión Europea, las estrategias de precios altamente competitivos de los minoristas favorecen aún más la popularidad de los bananos.



² A los efectos de este estudio, no se incluye el comercio interno africano.

Se prevé que las importaciones brutas de la **Unión Europea (UE)** alcancen el volumen sin precedentes de 5,5 millones de toneladas en 2017, lo que situaría firmemente a la UE como el mayor importador mundial de bananos, con una participación estimada en 31 por ciento en el volumen total. Además de la creciente preocupación por los aspectos relativos a la salud en los principales países importadores, el aumento de los ingresos en los nuevos Estados Miembros como Polonia, Eslovaquia y Estonia también contribuye a un mayor consumo de bananos. Por otro lado, en los principales mercados bananeros de Alemania, Francia y el Reino Unido, la creciente demanda de bananos premium (comercio justo, variedades orgánicas y especiales) se está acentuando, lo que brinda la oportunidad de obtener mayores márgenes de ganancias. En cuanto a las importaciones por origen, tres de los principales países exportadores de América Latina y el Caribe (Ecuador, Costa Rica y Colombia) siguen dominando el mercado, al contribuir cada uno con un 20 por ciento de las importaciones totales de la Unión Europea. Los volúmenes de los tres exportadores parecen haberse beneficiado de las reducciones arancelarias introducidas en enero de 2017, lo que podría amenazar los envíos de los exportadores competidores de África, el Caribe y el Pacífico (ACP). En cuanto a los umbrales de importación establecidos por la Comisión Europea como parte del Mecanismo de estabilización del banano, los datos comunicados por la Comisión Europea en diciembre de 2017 muestran que tres exportadores de América Latina y el Caribe superaron significativamente los volúmenes de importación acordados en los respectivos acuerdos comerciales bilaterales. Según estos datos, los volúmenes de Nicaragua alcanzaron el 351 por ciento del nivel acordado, mientras que los volúmenes de Guatemala y el Perú alcanzaron el 151 y 118 por ciento de los niveles acordados, respectivamente, lo que constituye motivo de preocupación tanto para los exportadores ACP como para los productores de la UE. En cuanto a las reducciones arancelarias programadas, se tiene previsto que el tipo arancelario NMF disminuya a 118 euros por tonelada el 1 de enero de 2018. Por otro lado, se prevé que los tipos arancelarios acordados en el marco de los acuerdos bilaterales con los países centroamericanos y andinos se reduzcan a 89 euros por tonelada el 1 de enero de 2018. Las importaciones procedentes del Ecuador pagarán 90 euros por tonelada a partir del 1 de enero de 2018.

Inicialmente se preveía que la producción europea de banano alcanzaría las 656.644 toneladas en 2017.³ Sin embargo, las tormentas tropicales altamente destructivas que azotaron el Caribe en el otoño de 2017 ocasionaron la pérdida casi total de los cultivos de banano en Guadalupe y Martinica, dos de los principales proveedores de banano de Francia. Por consiguiente, se prevé que la producción europea de banano se cierre en torno a las 490.000 toneladas a finales de 2017. Tras las pérdidas de cosechas en las Antillas francesas, Francia aumentó considerablemente sus importaciones para cubrir la demanda interna a partir de octubre de 2017, en particular de Côte d' Ivoire, Colombia, Costa Rica y el Ecuador.

A pesar de las perturbaciones del suministro relacionadas con el clima, se prevé que las importaciones brutas de los **Estados Unidos** asciendan a 4,7 millones de toneladas en 2017, lo que situaría a este país como el segundo mayor importador de bananos, con una participación estimada en el volumen mundial del 27 por ciento en 2017. Las condiciones meteorológicas adversas en los principales proveedores de los Estados Unidos, sobre todo en el Ecuador y Guatemala, ocasionaron considerables dificultades e importantes subidas de precios, en especial durante el primer semestre de 2017. Guatemala representa alrededor del 37 por ciento de los suministros a los Estados Unidos, mientras que el Ecuador proporciona aproximadamente el 20 por ciento de los volúmenes, lo que hace que las interrupciones en los envíos de estos exportadores sean particularmente críticas. Como consecuencia, el precio medio de las importaciones estadounidenses fluctuó en torno a los 1.100 dólares EE. UU. por tonelada entre enero y noviembre de 2017, con una media 7 por ciento más alta que en 2016. La demanda de bananos en los Estados Unidos está respaldada por un crecimiento de la población estimado en un 1 por ciento en 2017, junto con un elevado incremento de los ingresos y una mayor preocupación por la salud. A este respecto, de forma similar a la tendencia observada en los principales mercados de la UE, los consumidores estadounidenses han comenzado a mostrar una tendencia creciente a gastar en bananos premium, sobre todo en variedades orgánicas, cuya demanda se caracteriza por las elevadas elasticidades de ingresos.

³ Estimación proporcionada por la Comisión Europea en julio de 2017.

Se prevé que las importaciones de la **Federación de Rusia** alcancen 1,5 millones de toneladas en 2017, es decir, una nueva cifra récord y un aumento estimado del 9 por ciento en comparación con 2016. Las importaciones de bananos de la Federación de Rusia se benefician especialmente del embargo impuesto, entre otros, por la UE y los Estados Unidos, que se ha prorrogado hasta finales de 2018. Alrededor del 98 por ciento de las importaciones de banano de la Federación Rusa provienen del Ecuador.

Las importaciones de banano por parte del **Japón** deberían de alcanzar las 980.000 toneladas tras un crecimiento moderado del 2 por ciento en 2017 en relación con 2016. Teniendo en cuenta la creciente popularidad del banano entre los consumidores japoneses, un obstáculo importante para el aumento de las importaciones en el Japón sigue siendo la severa escasez de producción en Filipinas, tradicionalmente el mayor proveedor del Japón. La situación se ve exacerbada aún más por los informes de sabotaje económico con respecto a las exportaciones bananeras filipinas, lo que dio lugar a que los envíos fueran rechazados en 2017 después de que se encontraran trozos de metal dentro de la fruta.⁴ Las exportaciones de Filipinas al Japón disminuyeron un 9 por ciento entre enero y octubre de 2017.

Según las previsiones, las importaciones de **China** se recuperarán ligeramente de la caída experimentada entre 2015 y 2016 y se situarán en alrededor de 960.000 toneladas en 2017. Con una participación estimada en el volumen del 5,4 por ciento en 2017, China ocupa el quinto lugar como mayor importador a nivel mundial, sólo ligeramente por detrás de Japón. Los productores chinos habían realizado inversiones cuantiosas en la producción nacional en 2014/2015, reduciendo así la demanda de importaciones en 2016. Una propagación inesperada de la cepa TR 4 de la fusariosis del banano en nuevas plantaciones, junto con la disminución de los precios, llevó supuestamente a una reducción de la producción nacional en 2017, lo que dio lugar a una mayor demanda de importaciones. Filipinas sigue siendo el mayor exportador de bananos a China y representó el 69% de los envíos entre enero y octubre de 2017. A pesar de la grave escasez de

producción en Filipinas, las exportaciones a China aumentaron un 15,5 por ciento en comparación con el período comprendido entre enero y octubre de 2016, en parte gracias a los volúmenes liberados por la disminución de los envíos filipinos al Japón. El segundo principal exportador a China es el Ecuador, con una participación de volumen del 18 por ciento en el mismo período

Entre los países desarrollados importadores, Sudáfrica registró, con mucho, las tasas de crecimiento más rápidas del período examinado, estimadas en un 53 por ciento en 2017. Al proceder de una base pequeña, las importaciones de Sudáfrica se beneficiaron de una relocalización de la producción nacional en el vecino Mozambique y de una fuerte demanda de los consumidores. Las cadenas de distribución sudafricanas también recuperaron envíos del Ecuador y Côte d' Ivoire, dos nuevos proveedores del país.

⁴ Según la información facilitada por la Asociación Filipina de Productores y Exportadores en octubre de 2017.

Table 1 - World gross exports by country
Tableau 1 - Exportations brutes mondiales par pays
Cuadro 1 - Exportaciones brutas mundiales por país

	2011-2015 avg.	2016	2017
	(thousand tonnes)		
Latin America & Caribbean	13 216.1	14808.1	15407.9
Central and South America	12 845.7	14418.8	15230.6
Belize	96.0	70.7	74.7
Bolivia	108.6	114.7	102.4
Brazil	92.7	63.6	62.9
Colombia	1 703.1	1841.9	1989.3
Costa Rica	2 009.5	2365.0	2427.9
Ecuador	5 471.0	5974.4	6547.9
Guatemala	1 824.5	2239.3	2116.1
Honduras	664.5	659.1	666.8
Mexico	326.8	448.3	555.9
Nicaragua	55.4	109.2	131.5
Panama	278.2	249.6	275.3
Peru	141.0	202.4	201.6
Suriname	73.8	80.7	78.3
Venezuela	0.5	0.0	0.0
Caribbean	370.4	389.3	177.3
Dominican Republic	353.4	382.7	172.2
Jamaica	0.2	0.0	0.0
<i>Others</i>	16.8	6.6	5.0
<i>Dominica</i>	2.3	0.0	0.0
<i>Grenada</i>	0.0		
<i>Saint Lucia</i>	9.4	4.6	3.1
<i>St. Vincent & Grenadines</i>	1.1	2.0	1.9
Asia	2 867.4	1988.1	1924.4
China	8.2	8.6	15.1
Malaysia	20.6	25.1	24.2
Pakistan	54.1	50.3	48.4
Philippines	2 692.7	1733.8	1668.0
Thailand	26.9	24.8	31.7
Vietnam	12.2	24.5	28.6
<i>Others</i>	52.6	121.0	108.4
<i>India</i>	51.5	111.8	95.0
<i>Indonesia</i>	1.2	9.2	13.4
Africa	654.5	684.2	747.7
Cameroon	254.5	249.6	285.6
Côte d'Ivoire	330.8	363.9	383.9
Ethiopia	9.2	11.8	12.1
<i>Others</i>	60.0	58.9	66.0
<i>Ghana</i>	54.4	58.0	65.0
<i>Guinea Rep.</i>			
<i>Kenya</i>	0.0	0.1	0.1
<i>Madagascar</i>	0.0		
<i>Somalia</i>			
<i>Togo</i>			
<i>Uganda</i>	5.0		
<i>Zimbabwe</i>	0.6	0.8	0.9
Oceania	0.0	0.0	0.0
<i>Cook Islands</i>	0.0		
<i>Samoa</i>	0.0	0.0	0.0
<i>Tonga</i>	0.0	0.0	0.0
WORLD	16 738.1	17480.5	18080.0

Table 2 - World gross imports by country
Tableau 2 - Exportations brutes mondiales par pays
Cuadro 2 - Exportaciones brutas mundiales por país

	2011-2015 avg.	2016	2017		2011-2015 avg.	2016	2017
	(thousand tonnes)				(thousand tonnes)		
DEVELOPING COUNTRIES	3 723.6	3230.2	3466.4	DEVELOPED COUNTRIES	12 888.6	13791.6	14281.4
Latin America & Caribbean	678.1	754.2	823.3	EC (28)	4 840.7	5435.1	5549.3
Argentina	399.1	433.4	477.2	Other Europe	1 917.2	2061.3	2 225.9
Chile	174.0	205.5	225.0	Albania	18.4	22.8	23.0
El Salvador	52.8	64.8	66.1	Belarus	62.4	64.4	75.0
Uruguay	46.3	46.0	50.9	Bosnia Herzegovina	33.4	45.0	52.6
Others:	5.9	4.5	4.1	Croatia	51.9	59.0	62.4
Paraguay	0.1	0.0	0.0	Iceland	4.0	3.6	3.9
Trinidad and Tobago	5.8	4.5	4.1	Macedonia Former YR	19.0	22.6	23.5
Asia	2 680.6	2186.5	2371.1	Moldova Rep.	10.8	10.8	10.5
China total	909.4	958.0	1036.7	Norway	81.1	83.6	85.3
<i>China - Mainland</i>	832.1	887.2	964.4	Russian Fed.	1 276.1	1356.0	1480.7
<i>China - Hong Kong SAR</i>	74.0	66.4	67.2	Serbia Montenegro			
<i>China-Macao</i>	3.3	4.5	5.1	Serbia	46.4	58.2	73.1
Iran	400.9	0.3	0.1	Montenegro	8.1	10.7	12.2
Jordan	19.5	1.6	1.3	Switzerland	82.2	89.8	92.9
Korea Rep.	351.4	364.6	438.6	Ukraine	223.4	191.9	230.7
Kuwait	124.0	146.9	145.9	North America	5 037.3	5 166.5	5 315.3
Saudi Arabia	219.1	190.5	210.12	Canada	535.9	569.8	578.4
Singapore	48.0	56.1	59.9	United States	4 501.4	4596.7	4736.9
Syria	268.9			Others	1 093.4	1128.6	1191.0
Turkey	214.1	209.4	212.1	<i>Japan</i>	1 006.8	956.4	977.5
United Arab Emirates	108.8	164.2	180.4	<i>New Zealand</i>	69.0	95.5	96.2
Others:	124.2	94.9	86.0	<i>South Africa</i>	17.7	76.7	117.4
<i>Bahrain</i>	3.8	1.3	0.8	WORLD	16 612.1	17021.8	17747.8
<i>Iraq</i>	123.6						
<i>Lebanon</i>	0.3						
<i>Qatar</i>	11.0						
<i>Armenia</i>	8.2	11.3	15.5				
<i>Azerbaijan</i>	11.3	22.6	24.4				
<i>Georgia</i>	14.7	17.1	22.9				
<i>Kazakhstan</i>	38.5	35.5	17.8				
<i>Kyrgyzstan</i>	11.7	7.0	4.7				
Tajikistan							
Turkmenistan							
<i>Uzbekistan</i>							
Africa	364.8	289.5	271.9				
Algeria	244.0	196.8	182.7				
Egypt	18.9	13.9	11.2				
Morocco	22.1	11.2	7.8				
Senegal	15.2	0.0	0.0				
Tunisia	32.3	65.2	68.2				
Others:	32.4	2.4	2.1				
<i>Botswana</i>	2.6	2.1	1.8				
<i>Burkina Faso</i>	3.4	0.3	0.3				
<i>Zimbabwe</i>	0.0	0.0	0.0				
<i>Libya</i>	43.9						